

ABESBATZA ZIKLOA
EGITARAU OSOA

CICLO CORAL
PROGRAMA COMPLETO

28 URRIA | OCTUBRE

ZIZUR MAYOR/ZIZUR NAGUSIA
Entrevoques (Cuba)
12:30 Casa de cultura

29 URRIA | OCTUBRE

TAFALLA
Convivium Singers (Reino Unido)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

30 URRIA | OCTUBRE

TAFALLA
Ateneo de Manila Chamber Singers
(Filipinas)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

ARTICA/ARTIKA
Entrevoques (Cuba)
19:00 Casa de Cultura M^a de Maeztu

ESTELLA/LIZARRA
Kamer Koris (Letonia)
20:30 Iglesia de San Juan

31 URRIA | OCTUBRE

TAFALLA
I Vocalisti (Alemania)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

PAMPLONA/IRUÑA
Entrevoques (Cuba)
20:00 Iglesia Capuchinos

OLITE/ERRIBERRI
Ateneo de Manila Chamber Singers
(Filipinas)
20:00 Iglesia de las Clarisas

IRURTZUN
Kinokai Youth Choir Kanami (Japón)
19:30 Iglesia de San Martín

SANGÜESA/ZANGOZA
Batavia Madrigal Singers (Indonesia)
20:00 Auditorio del Carmen

1 AZAROA | NOVIEMBRE

TAFALLA
Schola Cantorum (Noruega)
20:00 Centro Cultural Kulturgunea

PAMPLONA/IRUÑA
Kamer Koris (Letonia)
20:00 Iglesia Capuchinos

AOIZ/AGOITZ
St. Jacobs Vokalensemble (Suecia)
19:00 Casa de Cultura Kultur Etxea

ETXARRI ARANATZ
Daarler Vocal Consort (Alemania)
19:00 Iglesia de la Asunción

2 AZAROA | NOVIEMBRE

PAMPLONA/IRUÑA
Kammerchor Saarbrücken (Alemania)
20:00 Iglesia Capuchinos

PITILLAS
Oreya (Ucrania)
19:30 Iglesia de San Pedro Apóstol

3 AZAROA | NOVIEMBRE

PAMPLONA/IRUÑA
The Salt Lake Vocal Artists (EEUU)
20:00 Iglesia Capuchinos

DONEZTEBE/SANTESTEBAN
I Vocalisti (Alemania)
19:00 Iglesia parroquial

LOS ARCOS
St. Jacobs Vokalensemble (Suecia)
20:15 Iglesia de Santa María

MUTILVA/MUTILOA
El León de Oro (Asturias)
20:00 Casa Cultura Valle de Aranguren

MARCILLA
Batavia Madrigal Singers (Indonesia)
19:30 Iglesia San Bartolomé

► **PUENTE LA REINA/GARES**
Mikrokosmos (Francia)
20:00 Iglesia de Santiago

4 AZAROA | NOVIEMBRE

PAMPLONA/IRUÑA
Oreya (Ucrania)
20:00 Iglesia Capuchinos

HUARTE/UHARTE
Entrevoques (Cuba)
19:30 Iglesia de San Juan Evangelista

ASTRÁIN
Schola Cantorum (Noruega)
19:30 Iglesia de San Cosme y San Damián

ARTAJONA
Kinokai Youth Choir Kanami (Japón)
20:00 Iglesia de San Pedro

NAFARROAKO NAZIOARTEKO ABESBATZA ZIKLOA CICLO CORAL INTERNACIONAL DE NAVARRA

URRIAK 28tik
AZAROA 4ra
2018

28 de OCTUBRE
al 4 de NOVIEMBRE
2018

LAGUNTZAILEAK
COLABORAN



Ayuntamiento de
Puente la Reina
Gareseko Udala

ANTOLATZAILEA
ORGANIZA



3

AZAROA. **LARUNBATA**
20:00 | SANTIAGO ELIZA

NOVIEMBRE. **SÁBADO**
20:00 | IGLESIA DE SANTIAGO



MIKROKOSMOS

VIERZON. FRANCIA

Defensor del renacimiento coral francés, Mikrokosmos ha ofrecido durante 25 años una rica paleta de sonido a Cappella, alimentada por insólitas aventuras artísticas. Conformada por 40 cantantes menores de 30 años, poseedores de 20 premios internacionales y muy solicitados por el cine, el "laboratorio coral" Mikrokosmos cultiva la audacia.

La creación coral es la punta de lanza de la identidad de Mikrokosmos. Toda la nueva generación de compositores franceses ha colaborado con Mikrokosmos desde hace más de 20 años: Pascal Zavaró (*Songs of Innocence*, concierto para coro y violín), Philippe Hersant (*Nostalgia*, para coro, violín e instalación de vídeo), Thierry Machuel (*Un bestiaire de Noël* que mezcla lo sacro y profano), Zad Moulta (*La Montagne sans nom*), Patrick Burgan (*Soleils*), Nicolas Bacri (*Stabat Mater*), Maurice Jarre (*Beatitudines*), Bruno Coulee (*Stabat Mater*), Bruno Régnier (*Creatures*, para 9 instrumentistas y 12 Cantantes).

Frantziako errenazimendu koralarren defendatzaile, Mikrokosmos-ek 25 urtez eskaini izan du a cappella soinuaren paleta joria, ezohiko abentura artistikoz elikatua. Taldea 30 urtetik beherako 40 abeslarik osatzen dute, nazioarteko 20 sariren jabe dira eta arrakasta handia izan dute zinemagintzan; Mikrokosmos koru-laborategiak ausardia lantzen du.

Sorkuntza korala da Mikrokosmos taldearen nortasunaren abangoardia. Frantses konpositoreen belaunaldi berri osoarekin lankidetzan aritu da Mikrokosmos duela 20 urtetik baino gehiagotik: Pascal Zavaró (*Songs of Innocence*, koru eta biolinerako kontzertua), Philippe Hersant (*Nostalgia*, abesbatza, biolin eta bideorako), Thierry Machuel (*Le bestiaire de Noël*, sakratua eta profanoa uztartzen dituen), Zad Moulta (*La Montagne sans nom*), Patrick Burgan (*Soleils*), Nicolas Bacri (*Stabat Mater*), Maurice Jarre (*Beatitudines*), Bruno Coulee (*Stabat Mater*), Bruno Régnier (*Creatures*, 9 instrumentu-jotzaile eta 12 abeslarirako).

LOÏC PIERRE

DIRECTOR | ZUZENDARIA

A través de creaciones originales que responden a las nuevas influencias artísticas y sociales, el coro disuelve los límites entre los artes. Así, el baile de hip-hop y el video se mezclan íntimamente con el canto dibujando un retrato singular del arte coral de hoy.

Eragin artistiko eta sozial berriei erantzuten dieten sorkuntza-lan originalen bitartez, arte alorren arteko mugak lausotzen ditu abesbatzak. Hala, hertsiki nahasten dira hip-hop dantza eta bideoa kantuarekin, eta gaur egungo arte korolari buruzko erretratu bitxia marrazten dute.

EGITARAU PROGRAMA

Incantatio

Guillaume Prieur

Kaksipühendus

Veljo Tormis

Churchyard entertainment

Meredith Monk

Oi, sala sala

Vytautas Miskinis

Kuulmata kuskil kumiseb kodu

Veljo Tormis / Rõntuska 3

Ez dut ahatzu

Thierry Machuel

Je vis, je meurs

Yves Rousseau

Halling Frå Senja

Gjermund Larsen

Jewish storyteller

Meredith Monk

Hinageshino Hanabirano yóni

Ko Matsushita

Halleluja, vår strid er endt

Orjan Matre